

Dedicated to the joyful feelings we experienced in the presence of Shri Mataji during Her Lifetime

NIRMALA MA

Russian lyrics by Axinia Samoilova
English lyrics by Sylvia & Sergey Nirmalite

Original music "Torna a Surriento" by E.Curtis
New version music with new rhythm by Sergey Nirmalite

Andantino ♩=60

The musical score is written in 4/4 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a piano introduction in the left hand, marked *mf*, consisting of a steady eighth-note accompaniment. The right hand provides harmonic support with chords and melodic fragments. The tempo is marked **Andantino** at 60 beats per minute. The score is divided into three systems, with measure numbers 5 and 9 indicated at the start of the second and third systems respectively. The first system (measures 1-4) features chords E, F#m7, B7, E, and Am. The second system (measures 5-8) features chords Em, B7, and Em, with the dynamics changing to *p* in the final measure. The third system (measures 9-12) features chords Em, Am, and Em, with the instruction *col canto* for the vocal line. The vocal line consists of two parts: a Russian version and an English version. The Russian lyrics are: 1. На-ша Ма-ма А-ДИ ША-КТИ... все-тлый Мир пре-кра-сный БХА-КТИ... 2. На-ша Ма-ма МА-ХА ША-КТИ... всё и вся - а про - ни - за - ет... The English lyrics are: 1. O - ur Mo-ther A - DI SHA - KTI... in the World of beau - ty ВНА - КТИ... 2. O - ur Mo-ther МА-НА ША - КТИ... All Pe - rva - ding Po - wer of Love... The piano accompaniment continues throughout, with the right hand playing chords and the left hand playing the eighth-note accompaniment.

2 12

B# Em B7

fo - llo - wing GA - NE - SHA joy - ful o - ur hearts lead
 You - u guard us and de - fend ca - rry kee - ping
 вслед за ра - до - стным ГА - НЕ - ШЕЙ кМа - ме се - рдцем
 нас О - на о - бе - ре - га - ет за - щи - ща - ет

15

E F#m7

us to Our Ma! All the Truth of Go - od's Kno - wledge Mo - ther
 and pro - tect! In the Ga - rden of Yo - ur Love blo - sso
 мы и - дём! Бо - га И - сти - нны - е Зна - нья да - рит
 и хра нит! На - ша Ма - ма ди - вной ска - зкой всем Лю -

18

B7 E F#m7

gives Her lo - ving chi - ldren with Her Bo - u - ndle - ess pa - tience from Her
 mi - ning un - der the sun You e - mit Di - vi - ine fra - grance bloo - ming
 Мать лю би - мым де - тям сбе - згра - ни - и - чным те - рпе - ньем и се -
 бовь сво ю и ла - ску де - тям всем сво - им пре - кра - сным сне - жной

21

B⁷ E F^{#m}⁷ 3

ge-ne-ro us_ and de - er heart!_____ There is nei-ther blame nor re-pro ach_____
 Beau - u - ty of Love!_____ In the Wo-rol'd soft with Light_____
 рде - чной ше - дро - стью!_____ Всве-те ла - ско - во - го взо - ра_____
 ше - дро-стью да - рит!_____ ВМи-ре ла - ско - во - го све - та_____

24

B⁷ B[#] B[#]

— in the te - nder glance of Mo - ther!_____ She fo-rgives us e - very -
 — in E-njoy-ment and De- light!_____ You pro-vide us e - very -
 — ни у - прё - ка ни у - ко - ра!_____ Всё про - ща - ет на - ша
 — Чи-стой Ра - до - стью о - де - том!_____ Всё да - рит нам на - ша

27

Em B⁷ E

thing_____ and She Reigns in o - ur hearts!_____ To the World of
 thing_____ and You Reign in o - ur hearts!_____ To the World of
 Ма - ма_____ и всердцах у нас Ца- рит!_____ Всве - тлый Мир Лю-
 Ма - ма_____ и всердцах у нас Ца- рит!_____ Всве - тлый Мир Лю-

31

F#m7 B7 E Am

Love of Love NI-RMA-LA A-NA-NDA Our
 Love of Love NI-RMA-LA A-NA-NDA Our
 бви Чи-стой Ра-до-стью о-мы-том 30 -
 бви Лю-бви НИ-РМА-ЛА А-НА-НДА 30 -

34

Em B7 Em

Mo-ther sa - alls us NI - RMA - LA MA!
 Mo-ther sa - alls us NI - RMA - LA MA!
 вёт нас Ма - а - ма НИ - РМА - ЛА МА!
 вёт нас Ма - а - ма НИ - РМА - ЛА МА!

38

E F#m7 B7 E F#m7 B7

To the World of Love of
 Все - тлый Мир Лю-бви Лю -

42 E Am Em

Love NI-RMA-LA A-NA NDA — Our Mo - ther ca - alls us —
 бви НИ-РМА-ЛІА А-НА НДА — зо - вѣт нас Ма - а - ма —

46 B7 Am

NI - RMA - - - LA MA - A - A - A -
 НИ - РМА - - - ЛІА МА - А - А - А -

48 Em E

A!
 A!